



中央编译出版社
CENTRAL COMPILATION & TRANSLATION PRESS

获奖专题邮集

精 选

李伯琴 王宏伟 主编

中央编译出版社

图书在版编目(CIP)数据

获奖专题邮集精选 / 李伯琴 王宏伟主编—北京: 中央编译出版社, 2003.11

ISBN 7-80109-733-5

I. 获… II. ①李…②王… III. 邮票—世界—图集 IV. G894.1-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 101078 号

获奖专题邮集精选

华夏专题邮会

出版发行: 中央编译出版社

地 址: 北京西单西斜街 36 号(100032)

电 话: 66521270 66521152 (编辑部) 66171396 (发行部)

Email: edit@cctpbook.com

网 址: <http://www.cctp.com.cn>

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京多彩印刷厂

开 本: 889 × 1194 毫米 1/16

字 数: 98 千字

印 张: 17.25

版 次: 2003 年 11 月第 1 版第 1 次印刷

定 价: 280.00 元

主 编	李伯琴	王宏伟		
编 委 会	王志刚	王晋枫	王宏伟	王 渭
	李文范	李进朱	李伯琴	关树新
	鄂文江	施 明	苏 元	谭 洁
顾 问	王吉胜	韩继海		
策划编辑	龙 虎			
责任编辑	王正斌			
设计制作	张志刚	叶漓瑜		



编者的话

为了宣传和推广专题集邮,促进专题集邮整体水平的提高,互相观摩和交流专题邮集的编排制作经验,特将华夏专题邮会会员在世界、亚洲及全国集邮展览上获镀金奖以上的邮集,选出邮集的精彩部分,包括(前言和纲要)汇编成《获奖专题邮集精选》大型画册,请各级邮展评审员们有机会评价参展邮集的特点,使集邮协会了解邮集作者的实际水平,更为广大专题集邮作者、开放类和一框邮集的作者提供学习交流的机会,互相帮助,共同提高。

华夏专题邮会

The Editor's Notes

We are pleased to present to you this illustrated book entitled "Selected works of Awarded Exhibits" Exhibits that have been awarded with Vermeil and higher prices at world, Asian or China National philatelic Exhibitions, and the Exhibitors are all members of the Huaxia Thematic Association. The book contains interesting parts of each exhibit, including its title and plan. We are aiming at popularising thematic philately and raising its overall level in China.

We cordially invite members of the international Jury to give us their precious comments about these exhibits, so that our Association could have a correct appreciation of these exhibits and provide our members with the possibilities of exchanging experiences learning from each other and improving their collections. Your comments will be very helpful to thematic collectors, as well as to open class and one frame exhibitors in our country.

目录CONTENTS

邮集名称		获奖情况	地区	姓 名	页码
《鹰》	Eagle	(世界) 金奖	北京	李伯琴	1-21
《烟草》	Tobacco	(世界) 镀金奖	广西	赵 挺	22-32
《图书》	Books	(世界) 镀金奖	北京	王志刚	33-43
《稻米》	Rice	(亚洲) 大镀金奖	香港	纪觉英	44-54
《走近贝多芬》	Move Close to Ludwing Van Beethoven	(全国) 大金奖	上海	施邑屏	55-72
《人类与昆虫的渊源》	Insects and Cts relation with mankind	(全国) 大金奖	吉林	宋庆忠	73-83
《帆船》	Sailing Ships	(全国) 金奖	广东	钟 平	84-94
《铁路线路》	Railway Routes	(全国) 金奖	北京	罗贻声	95-107
《花美情深》	Beautiful Flowers, deep feelings	(全国) 金奖	广西	周耀华	108-118
《自行车文化》	Cyclist Culfure	(全国) 金奖	上海	柳光明	119-130
《水》	Water	(全国) 大镀金奖	北京	王宏伟	131-141
《欧洲古典建筑》	Classical Construction Bulling In Europe	(全国) 大镀金奖	宁夏	江 泳	142-152
《马》	Horses	(全国) 大镀金奖	内蒙	崔显义	153-163
《旅游》	Travel	(全国) 大镀金奖	福建	庄 勇	164-174
《石油与天然气》	Oil and gas	(全国) 大镀金奖	石油	柯愈劲	175-190
《石油》	Oil	(全国) 大镀金奖	上海	鲍立方	191-201
《山》	Mountains	(全国) 大镀金奖	四川	杨春燕	202-212
《狗》	Dogs	(全国) 镀金奖	浙江	张国良	213-223
《载人航天史》		(世界) 银奖	北京	施 明	224-235
《乐器》	Musical Instruments	(全国石油) 镀金奖	南油	刘跃萍	236-245
《生肖自述》	Aurobiography of the Twelve Animals	(全国生肖) 金奖	福建	李齐品	246-255
《汉字》	Chlnses Characlers	(全国老年) 大银奖	河北	王传文	256-266



李伯琴简介

李伯琴，男，1938 年生于广西南宁市，从事医疗设备的设计研制工作，曾获国家科技进步一等奖，高级工程师。

1950 年开始集邮，现为中华全国集邮联合会理事，国家级邮展评审员，参加编写的著作有《邮票上的鸟类世界》、《集邮要领与实践》、《漫话专题集邮》等五部。先后制作的专题集有：《鸟类的一生》、《熊猫》、《母与子》、《鹰》等六部邮集。其中《鹰》邮集先后参加全国、亚洲及世界邮展，1997 年全国邮展获金奖。2001 年在全国邮展上获大金奖，1996 年亚洲邮展获大镀金奖加特别奖，1997 年意大利世界邮展获镀金奖，1999 年北京世界邮展获大镀金奖，2000 年印度亚洲邮展获金奖。2001 年日本世界邮展获金奖，成为中国第一位世界邮展专题类金奖获得者。

Brief Introduction of Mr.Li Boqin

Name:Li Boqin Sex:male Date of Birth:1938 Guang xi Place of Birth:Guang xi Province,China

Mr, Li Boqin has been Collecting stamps since1950,and now he is the director of All-China Philatelic Federation. National Grade Syndic of stamp exhibition.

List for Publications:

There have been published five books on stamps which Mr. Li Boqin attended to compile and two of them are listed below:

1.Essentials and Practices for Collecting Stamps 2.Monograph for Collecting Stamps

The creation of thematic philately collection:

1.The Whole Life of Bird 2.Panda
3.Mother and Son 4.Eagle

The Eagle has gained several medals,details as follows:

- 1.In1996,it was awarded with Large Vermeil and Special Medal at Asian Stamps Exhibition held in Beijing;
- 2.In 1997,it was awarded with Vermeil Medal at World Stamps Exhibition held in Italia;
- 3.In 1999,it was awarded with Large Vermeil Medal at World Stamps Exhibition held in Beijing;
- 4.In 2000,it was awarded with Gold Medal and Special Medal at Asian Stamps Exhibition held in India;
- 5.In 2001,it was awarded with Gold Medal at World Stamps Exhibition held in Japan.

华夏专题邮会点评

《鹰》专题邮集以第一人称出现，纲要严谨，拓展合理，故事性强，邮品多样，素材齐全，译文流畅。该邮集的特点是珍稀邮品居多，每个章节均有难得的邮品，丰富的专题知识，通过 128 张贴片表达出来，集邮知识及其相关的个人学习研究的深度，也体现在整部邮集之中，2001 年获得世界邮展金奖后，又新增加了近 100 件邮品，当为成功之作。

EAGLES

(Self-confessions of an eagle)

I am a large raptorial bird used to living in wide open spaces of land and sky. I am fearless and majestic in stature. When I soar in the sky and periodically swoop down to the ground, I evoke in the human mind envious thoughts to emulate my free spirit. It is therefore not surprising that for thousands of years mankind has regarded me in awe, and in admiration, chosen me as the ultimate symbol to signify power, might, speed and majesty. This then is my story.

鷹——我的自白

我生活在悬崖和丛林大地，自由翱翔在辽阔的天空。我的大家族是自然界中最厉害的猛禽。我有锐敏的眼睛，强壮的体魄；我勇敢、无畏。看着我在空中飞翔，不时向大地俯冲，人们不禁妒忌我的无拘无束并竭力效仿我去追求自由。因此，千百年来人们对我敬畏有加，并把我的形象作为自由、速度、强盛和王权的象征。这，便是我的故事……



1849, Province of Bologna in Papal State Romagna becoming part of Sardinia

Plan

1. WHAT LINEAGE AEI?

- 1.1 My Family Members(Accipitridae)
- 1.2 My Cousins(Falconidae)

2. WHERE PRINCIPALLY ON EARTH DO I LIVE?

- 2.1 In Asia and Africa
- 2.2 In America
- 2.3 In Europe and Australia & Oceania

3. GETTING TO KNOW ME

- 3.1 Eyes
- 3.2 Beak
- 3.3 Wings
- 3.4 Plumage
- 3.5 Talons

4. MY LIVELIHOOD

- 4.1 Environment
- 4.2 Subsistence Diet
- 4.3 Life Cycle
- 4.4 Moveing House

**5. MY MYTHOLOGICAL LEGENDARY
& RELIGIOUS CONNECTIONS**

- 5.1 Myths
- 5.2 Legends
- 5.3 Religion

**6. I AM A SYMBOL OF MIGHT AND
PAR EXCELLENCE**

- 6.1 Military Might
- 6.2 Imperial Power
- 6.3 Authority
- 6.4 Efficiency And Reliability

7. MY IDENTIFICATION WITH NATIONS

- 7.1 Coat Of Arms
- 7.2 Nationl Symbol

**8. I HOLD PRIDE OF ALACE IN
HUMAN ENDEAVOURS**

- 8.1 Culture
- 8.2 Recreation
- 8.3 For Name's Sake
- 8.4 Community Service
- 8.5 World Of Commerce

9. I AND THE POST

- 9.1 All-round Service
- 9.2 Service In Times Of Conflict

10. I STILL WANT TO LIVE

- 10.1 Human Despoilment
- 10.2 Conservation Efforts
- 10.3 Plea For Co-Existence

前言, 纲要

1. 我来自何方?

- 1.1 我的家族成员 (鹰科)
- 1.2 我的亲戚 (隼科)

2. 生活在那些地方

- 2.1 在亚洲和非洲
- 2.2 在美洲
- 2.3 在欧洲及大洋州

3. 了解我

- 3.1 眼睛
- 3.2 喙
- 3.3 翅膀
- 3.4 羽毛
- 3.5 爪

4. 我的谋生手段

- 4.1 环境
- 4.2 生存所需要的食物
- 4.3 成长过程
- 4.4 搬家

5. 我与神话、传说和宗教的关系

- 5.1 神话
- 5.2 传说
- 5.3 宗教

6. 我是权势和杰出的象征

- 6.1 军权
- 6.2 帝国权利
- 6.3 职权
- 6.4 效率与责任

7. 我是国家的代言人

- 7.1 盾徽
- 7.2 国家的象征

8. 我在人类活动中的突出地位

- 8.1 文化
- 8.2 娱乐
- 8.3 同名的事物
- 8.4 公众服务
- 8.5 商业世界

9. 我与邮政

- 9.1 全面的服务
- 9.2 战争时期的服务

10. 我要活下去

- 10.1 人类的破坏
- 10.2 智力环保
- 10.3 祈求共存

2.1 In Asia and Africa

Africa being the least developed and poorest of inhabited continents is literally where our cousins and us are born free. However life at times can be very hard as the continent is often unfairly stricken by Mother Nature with severe drought, but which to my carrion loving brothers it is payday.

Born Fre



Trial colour plate proof



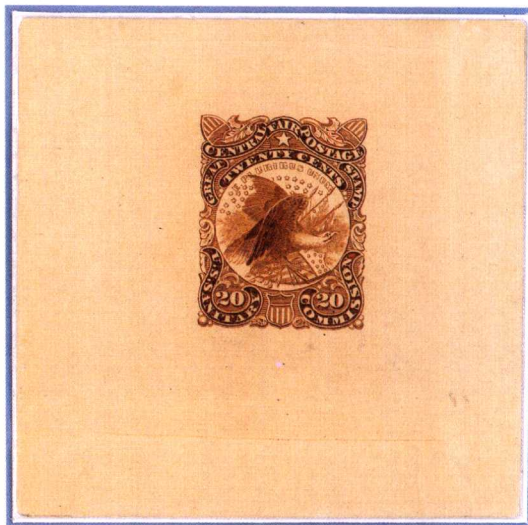
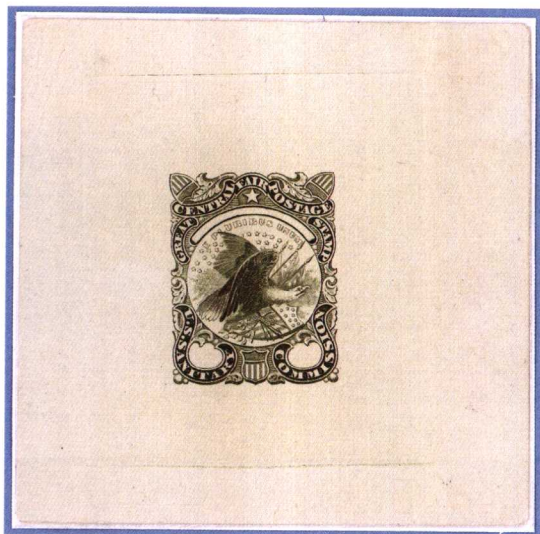
Central Africa(1960)African fish eagle.Hand-colored Die Proof,signed by the engraver,only one in the world.

(P12)非洲是鹰的天然乐园。中非的鹰邮票 1960 年手工着色试模印样，带雕刻师签名。现存世仅一枚。

2.2 In The Americas

The Richer North

This really is a beautiful continent for us to live in. The northern tundra areas may be a bit too cold, but further south it is heavenly. We can range over prairies and forests, and even mountains. Food is plentiful except in the deep south where deserts make foraging difficult.



Die proofs for the Philadelphia Great Central Fair, 1864, the U.S. Sanitary Commission, approved by president Lincoln in 1861, looked after general comfort Union troops and undertook to forward soldier's unpaid and postage due letters.



A.R. registered from Mexican border town to Rome. Carried across the Atlantic Ocean via New York where cancelled "Exchange" handstamp as required by regulations for all registered items.

富裕的美洲地是鹰生活的天堂。1864年美国费城中央大会发行的世模印样(上)，1905年从墨西哥寄罗马双挂号信，横跨大西洋经纽约时邮政的挂号处理规定加盖“交换”手盖戳。目前这种封很难找到(下)。

2.2 In The Americas

Being much less developed, conditions here are excellent for our living. Lush tropical rain forests cover most of the continent and there are vast tracts of open pampas grassland. The air currents over the Andes are superb for us to soar in undisturbed peace.

The Poorer South



Colombia postal tariff 1 peso registered receipt, 1892



Normal

"D" for "0"
surcharge
variety



Specimen fiscal stamp, 1925



Unissued, 1929



Unissued, 1929

鹰分布在南美。1892年哥伦比亚1比索税收的挂号收据（上），加盖错误的秘鲁邮票（上右），1925年的印花税票样票（中）及1929印刷而未发行的厄瓜多尔邮票（下左右）及打孔样票（下中）。

3.3 Wings

My wings being wide are also light. Strong, powerful wing muscles enable me to takeoff incredibly fast with a mere few rapid flappings. When I want to make a swift landing, with tail feathers down, head drooped and out-stretched wings to arrest flight, I can come to an almost complete stop in a jiffy. This pose had been crudely imitated by human being's Concorde plane at landing.



Issued in Dec 1911 to prepay registry fee (not postage), these special stamps were abolished in May in 1913



Misplaced perforation varieties for different class postage.



5 kopecks was only for domestic rate, hence postage due levied for mailing to Austria.

鹰练就起飞和降落。美国1911年发行的挂号预付费（上），美国A、B、C三种无面值邮票均为齿孔移位（中），加贴欠资寄往奥地利的邮资片（下）。

4.3 Life Cycle

Taking-off On Short Flights

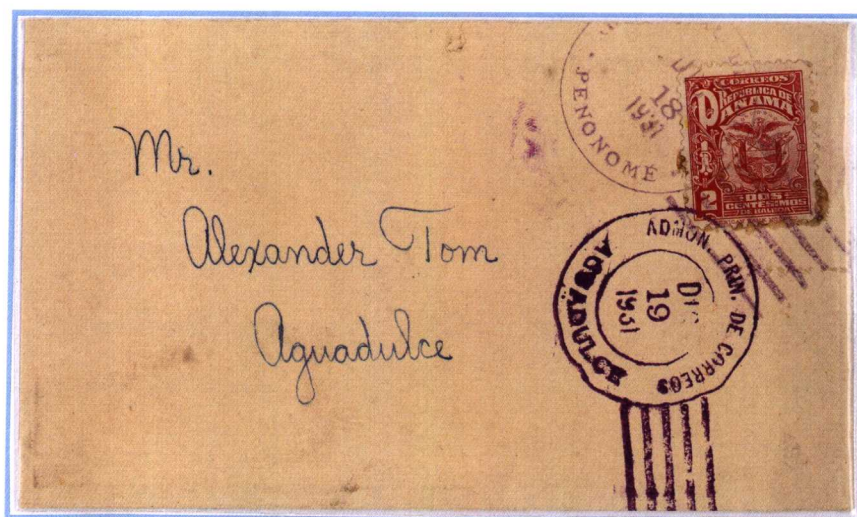
After our wing muscles are sufficiently strong, Mum and Dad would lead us to the verge of a rocky outcrop or lonely limb on a tree, and then goad us to take a leap on our maiden flight. As we progressed they took us out on short flight outings.



1931 Die proof on hard paper



Unissued, 1951



1931 Used cocer

鹰的成长过程——短距离飞行。圣马利诺 1931 年在硬纸卡片上印刷的试印样（存世不足 10 枚）（上），意大利 1951 年未发行的邮票（中右），巴拿马 1931 实寄（宣传）封（下）。

4.3 Life cycle

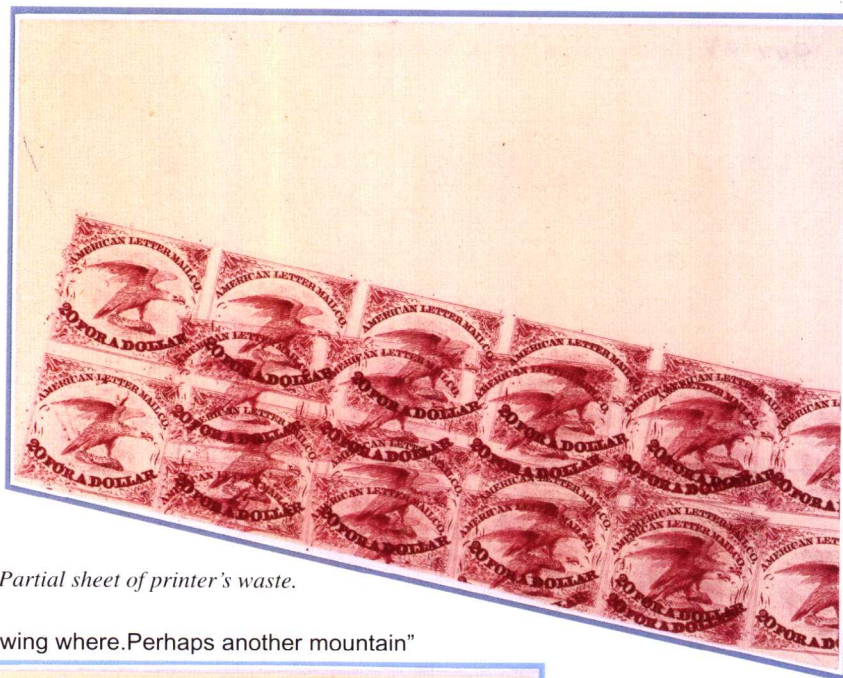
Leaving Home

At the of little more than one year old, my siblings and I have reached maturity in size almost as big as our parents. Life in the nest is getting uncomfortably overcrowded. Having learnt everything to fend for ourselves, we the younger generation, now take leave of home (sometimes never to see our parents again) to seek independent livelihood.

But as you can see here, after being long pampered by parental care, we are most hesitant to leave home, often having second thoughts.



Proof



Partial sheet of printer's waste.

"Away I go. Not knowing where. Perhaps another mountain"



Independent mail line operating to and from New Philadelphia and Boston 1844. Only 5 proof was kept.

鹰成熟了，准备“离家”。\$20 二次重复印刷12连的错版票（上），1844年美国私人邮政20枚小版张样票，目前仅发现5套。

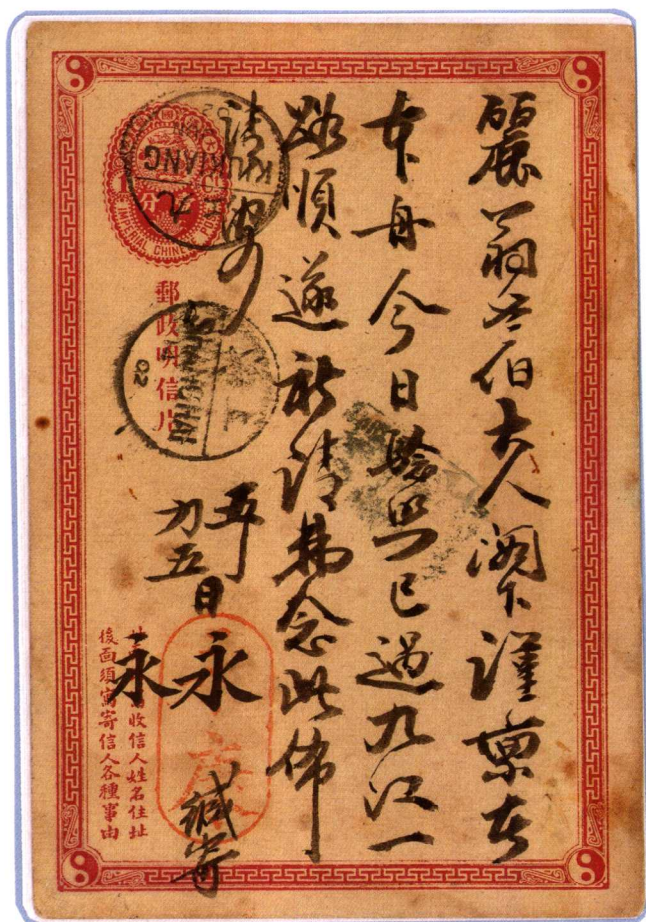
5.1 Myths

The most fabulous mythical creature among the Chinese is the dragon. It is endowed with such formidable magical powers, that I am more than pleased to have been chosen to play a part in its composition

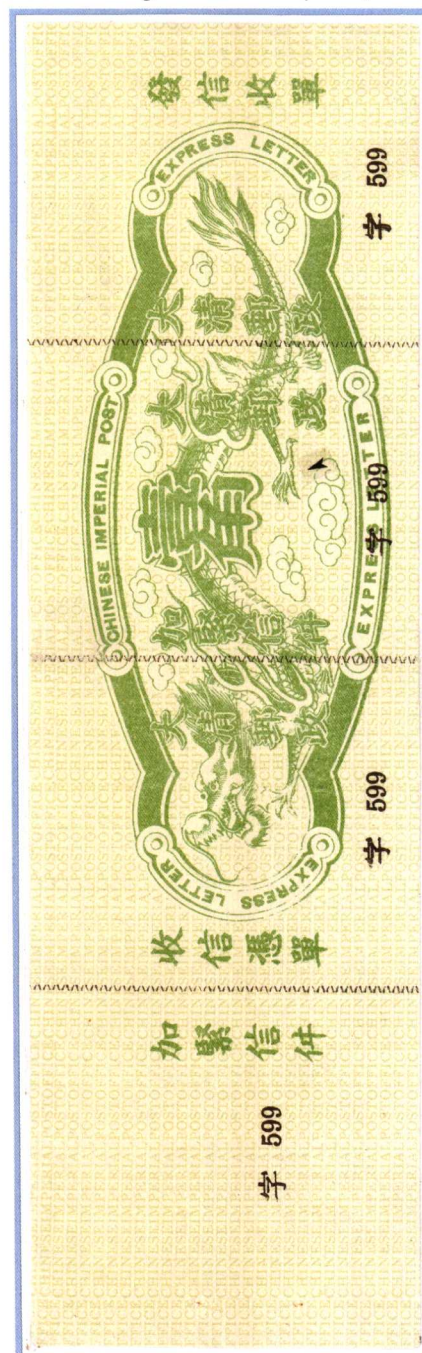
The dragon is said to have the body of a serpent, with scales of a fish. For its claws (which are the most potent in the dragon's armoury) they are borrowed from me. I only have a pair of claws but the dragon needs two pairs, so my twin brother has chipped in to help out the dilemma.



1878 1st set "Coiling Dragon" stamp



1st issue "Coiling Dragon" postal card



3rd print Express Letter stamp. 1907

神话传说中龙的爪是“鹰爪”。1878 第一套大龙邮票（左上）；第一版清朝邮资明信片（左下）；中国最大邮票——1907 清朝快信邮票（右）。

5.2 Legends

In Magyar legends, they had me transformed in size to several times my normal to be called the "Turul". In this form, I was granted with magical powers. The Magyars believed that as long as the "Turul" flew in their skies, their land would be safe from encroachment. I thank them for the confidence in me, but as later events reveal, I alone, even with magical powers, could not overcome the odds.



Normal issue, 1904



With premium for
Flood Charity, 1913



Surcharged for
War Charity, 1914



Normal issue, 1916



Overprinted as a
republic issue, 1918

In spite of occasional failures in duty, the Magyars still retain faith in me. On top of watchdog duty, I was also often called upon by Mercury to help deliver mail.



July 1932 to Chile via Toulouse on transatlantic flight piloted by Couret. Plane however crashed in Brazil but all correspondence were salvaged.

在马扎尔人的传说中有“吐鲁勒”飞翔，国土就安全。匈牙利从1904——1918年发行水灾慈善付捐，加盖战争慈善付捐，加盖共和国使用等特殊邮票。1932年匈牙利寄巴西的邮件在大西洋失事的空难封（下）。